

PARENTS PARTICIPATION- PARTICIPACIÓN DE PADRES

2022/2023

3 horas por mes / 27 Horas por año escolar (comenzando en Octubre)
3hours per month / 27 hours per school year (starting October)

Parents Participation (english)

Universal Mandala is a collaboration between administrators, guides, staff and parents. It takes our entire community to make this Mandala operate at the level that best serves our children, while keeping tuition as low as we can. It is with our amazing community working together that we are able to provide children with a supportive, loving, and safe environment to thrive in. To make this happen, each family should participate in one or various of the proposed groups. In the future, family jobs will be self-selected near the end of the school year, allowing priority selection for returning families. Doing your family job consistently and proficiently is essential to the running of the school, as parents are key components to many parts of our program.

Enrollment at Universal Mandala requires that families agree to:

_Actively participate.

_Fulfill your family's parent participation requirement by:

_Working the minimum of 27 hours per year (3 hours per month per family) for volunteer time in a common activity or classroom job with the children

_In the event that your family is not able to fulfill the parent participation requirement, balanced alternatives should be offered

Participación de padres (español)

Universal Mandala es una colaboración entre administradores, guías, personal y familias. Se necesita toda nuestra comunidad para que este Mandala funcione al nivel que mejor sirva a nuestros hijos, mientras se mantienen los costes escolares lo más bajos posible. Es con nuestra increíble comunidad trabajando junta que podemos proporcionar a los niños un entorno de apoyo, amor y seguridad para crecer y prosperar. Para que esto suceda, cada familia debe participar en uno o varios de los grupos propuestos. En el futuro, los trabajos y actividades se pueden seleccionar al final del año escolar, lo que permitirá la selección prioritaria para las familias que regresan. Hacer el trabajo familiar de participación de manera consistente y competente es

esencial para el éxito del desarrollo curricular, ya que los padres son componentes clave de muchas partes de nuestro programa.

La inscripción en Universal Mandala requiere que las familias acepten:

_Participar activamente.

_Cumplir con los requisitos de participación de los padres de su familia:

_Ofrecer un mínimo de 27 horas por año (3 horas por mes por familia) de tiempo de voluntariado en una participación comunitaria o en el aula con los niños.

_En caso de que una familia no pueda cumplir con el requisito de participación de padres, deben proponerse alternativas equilibradas para compensar la falta de participación.

BELOW CURRENT JOBS AND ACTIVITIES WHERE YOU CAN SIGN UP AND PARTICIPATE.

YOU JUST NEED TO LET US KNOW THE GROUP/GROUPS YOU WISH TO JOIN AND WE'LL PUT YOU IN CONTACT WITH THE VOLUNTEER PARENT COORDINATOR OF THE GROUP TO ADD YOU TO THAT GROUP.

ABAJO LOS TRABAJOS Y ACTIVIDADES ACTUALES EN LOS QUE PUEDES INSCRIBIRTE Y PARTICIPAR.

HAZNOS SABER EL GRUPO / GRUPOS QUE DESEAS UNIRTE PARA PONERTE EN CONTACTO CON EL COORDINADOR VOLUNTARIO DE PADRES Y AÑADIRTE A SU GRUPO

Remember that the idea of this participation is for your child to see you around and to make him/her to participate with his/her friends together with you

Recuerda que la idea de ésta participación es que tu hijo/a te vea alrededor y puedan participar junto con sus compañeros de la tarea contigo. _.

You will see a parent participation calendar by the groups entrance where you can record your hours

Podrás ver a la entrada de cada grupo un calendario de participación de padres donde podrás apuntar tus horas de participación.

1. REPRESENTANTE/S DE AULA para cada Aula (link comunicador entre padres y dirección)
CLASSROOM REPRESENTATIVE/S for each classroom (communication link among parents and direction)

2. COORDINADORE/S COMIDA para cada Aula.
LUNCH COORDINATOR for each Classroom.

Administrador y coordinador del grupo de Whatsapp, del Calendario Mensual de comidas y de todo lo relacionado al Programa Mandala de Comida.

Whatsapp Lunch Group, Monthly lunch Calendar and everything related with Mandala Lunch Program administrator and Coordinator.

3. COORDINADOR/ES Y REPRESENTANTE/S DE MANTENIMIENTO GENERAL
GENERAL MAINTENANCE COORDINATOR/S AND REPRESENTATIVE/S

Ayudando a nuestro personal de mantenimiento con pequeños arreglos para seguridad y embellecimiento de espacios y entorno

Helping to our maintenance team with small repairs and maintenance in the spaces and environment.

4. COORDINADORES Y REPRESENTANTES DE JARDINES Y HUERTO
GARDENING AND VEGETABLE GARDENS COORDINATORS AND REPRESENTATIVE/S

Ayudar a mantener y cuidar (plantando y regando) los huertos con los niños. Coordinar con guías días y horas.

Helping to maintain (**planting** and watering) vegetable gardens with the children. Please coordinate days and hours with the guides.

5. COORDINADORES Y REPRESENTANTES DE PATIO Y ZONAS EXTERIORES DE JUEGO
PLAYGROUD AND OUTDOOR-PLAY COORDINATOR/S AND REPRESENTATIVE/S

Ayudar a crear, embellecer y hacer divertidas y seguras las zonas de recreo y juego
Help to Re-Create, make more beautiful and safer Playground and outdoor play-areas

6. COORDINADOR/ES Y REPRESENTANTE/S DE EVENTOS BENÉFICOS Y ACTIVIDADES PARA RECAUDACIÓN DE FONDOS
FUNDRAISING EVENTS AND ACTIVITIES COORDINATOR AND REPRESENTATIVE/S

Desarrollo y Preparación de Gala Benéfica Anual u otras actividades de recaudación de fondos.
Annual Fundraising and specific fundraising activities and events development and preparation.

7. COORDINADOR/ES Y REPRESENTANTE/S DE EXCURSIONES Y VISITAS FUERA DE CAMPUS

FIELD TRIPS AND OUT OF CAMPUS VISITS COORDINATOR/S AND REPRESENTATIVE/S

Buscar, organizar y preparar excursiones y jornadas de descubrimiento del entorno de Ibiza que puedan enriquecer nuestro currículo. Eres bienvenido con tus ideas de visitas si algo hay o llega a la isla que creéis puede ser interesante que los niños visiten.

Search, organize and prepare field trips and days of discovery of the environment of Ibiza that can enrich our curriculum. You are welcome with your ideas of visits if there is something that arrives new or is at the island that you think it can be interesting for the children to visit.

8. COORDINADOR Y ENCARGADO DEL LIBRO ANUAL YEAR BOOK COORDINATOR/ ORGANIZER

Pedir a guías y a Belén fotos del desarrollo del currículo y organizarlas por Elementos y Principios para crear el *Anuario* y así estar este disponible para todas las familias a final de curso

Ask guides and Belen about photos of curriculum development around the year and organize them by Elements and Principles to create the *Yearbook* for it to be available for all the families at the end of the year.

9. BIENVENIDOS TODOS LOS TALENTOS Y ESPECIALIDADES ALL TALENTS AND SPECIALITIES ARE WELCOME

I. Por supuesto todos vuestros talentos son bienvenidos en Mandala! Los niños adorarán que compartáis tiempo con ellos.

And of course, all your talents and specialties are welcome at Mandala!! Children will love to share time with you!

MUCHAS GRACIAS POR CONTRIBUIR A LA BELLEZA, ARMONIA Y BIENESTAR DE TU MANDALA!
THANK YOU SO MUCH FOR CONTRIBUTING TO THE BEAUTY, HARMONY AND WELLBEING OF YOUR MANDALA!